

## 主席感言 Chairman's Message



東華三院自成立以來，在社會各界攜手支持、匡扶指導下，持續推行各項服務。本院一直與各方友好保持緊密聯繫，包括透過舉行及參與不同活動，促進董事局成員與特區政府各大部門的溝通合作。月內，行政長官林鄭月娥大紫荊勳賢GBS及教育局局長楊潤雄太平紳士到訪東華三院呂潤財紀念中學，了解該校在推動科學、科技、工程和數學（STEM）教育的情況。行政長官亦參與了公民與社會發展科課堂，即席向同學講解該科的首個學習主題，包括「一國兩制」下的香港、行政長官地位和職責；及後更到學校禮堂與同學進行座談，聽取他們對新一份施政報告的意見。我深信在場師生都上了寶貴一課，對相關課題有更深入的了解，獲益良多。

此外，承蒙食物及衛生局局長陳肇始教授太平紳士蒞臨主禮，信善紫閣玄觀誠意呈獻：「愛心滿東華」慈善晚會亦於早前順利舉行。我欣見該計劃一如既往，向一眾前線醫護人員及後勤支援人員表達謝意，亦繼續為本院的免費醫療服務籌募經費，讓這些服務能支援更多弱勢社群。早前旅發局展開「香港·大城小區」西九龍項目，本院管理的油麻地書院獲納入為推介亮點之一，商務及經濟發展局局長邱騰華GBS太平紳士更親自到場參觀，本院上下十分榮幸。同時，為響應「全城起動 快打疫苗」運動，本院於9月18日在東華三院方樹泉社會服務大樓舉行了「安心在東區」疫苗接種日，讓更多長者正確了解疫苗資訊，為香港建立保護屏障。非常感謝公務員事務局局長聶德權太平紳士撥冗出席主禮。

作為香港平民教育的先驅者之一，本院的教育服務源遠流長，同時與時並進，續創新猷。位於北區皇后山的東華三院曾憲備小學，其全新校舍已經落成啟用，亦在9月1日舉行了開學禮。新校環境優美，設備齊全，我相信能為區內同學提供一個愉快而充滿活力的學習環境；加上推動正向教育，能讓同學們盡展所長。另一方面，我亦參與了「東華三院文武廟作育英才海外獎學金2021/2022」的評審工作。我喜見上屆得獎同學分享時神采飛揚，充滿自信，成果令人欣慰；我亦在此恭賀今屆得獎同學，期盼他們能夠好好利用這份獎學金，不負家長、老師和同學們的厚望，在世界頂尖學府努力學習，日後成才回報社會。

東華三院亦一直支持社會資本發展，致力推動建立跨界別協作平台及支援網絡。社區投資共享基金會主席關則輝MH太平紳士及一眾代表早前到訪了東華三院胡其廉長者鄰舍中心，了解該中心「護」老「童」心。互連網計劃』的推行情況，並就本院目前所推行的基金資助計劃、雙方未來的工作發展方向及所關注的社區議題作深入交流。

在籌募活動方面，上月舉行的「東華三院賣旗日」已圓滿結束。我再次感謝當日逾9,000名義工在全港各區賣旗、112間企業及團體的鼎力支持，全賴各方群策群力，方有如此豐碩成果。籌得之善款將用於支援本院多項社會福利及教育服務，為弱勢社群送上溫暖和希望。時值中秋，一眾善長仁翁當仁不讓，捐贈不同防疫物資及應節食品，包括防疫口罩及本院iBakery月餅和曲奇等，與社會各階層並肩對抗疫情，歡度佳節，本院由衷感謝。

我亦在此預告本院將於10月內舉辦多個籌募活動，當中包括別出心裁的「LGT皇家銀行誠意呈獻：東華三院慈善萬聖夜」，讓市民大眾能夠寓慈善於娛樂，在香港迪士尼樂園歡慶萬聖節。誠盼各方友好多多支持，共同為東華三院廣華醫院的重建發展出一分力。

東華三院譚鎮國主席

## 服務焦點 SERVICE FOCUS

23.9

## 商經局局長參觀油麻地書院

香港旅遊發展局（旅發局）展開「香港·大城小區」之「西九龍」項目，推動油麻地及佐敦地區深度遊，由本院管理的油麻地書院成為其中一個推介亮點。該書院經活化為自助書店，售賣香港專題、香港及中國歷史、宗教哲學，以及有關香港廟宇文化的書籍。

## Secretary for Commerce and Economic Development Visited The School, Yaumatei

Hong Kong Tourism Board (HKTb) has launched the "West Kowloon" neighbourhood programme as an extension of "Hong Kong Neighbourhoods" campaign, promoting walking tours in Yau Ma Tei and Jordan. The School, Yaumatei, a revitalized self-service bookstore managed by TWGHs, is one of the programme highlights. It sells books on Hong Kong topics, Hong Kong and Chinese history, religious philosophy, and Hong Kong temple culture.



商務及經濟發展局局長邱騰華先生GBS太平紳士（前排左二）、香港旅遊發展局主席彭耀佳博士GBS太平紳士（前排左一）、旅發局成員梁宏正先生BBS太平紳士（前排右二）、油尖旺民政事務專員余健強太平紳士（後排右一）及旅發局總幹事程鼎一先生（後排右二）與本院行政總監蘇祐安先生（前排右一）遊覽油麻地書院。The Hon. YAU Tang Wah, Edward, GBS, JP (front row, left 2), Secretary for Commerce and Economic Development, Dr. PANG Yiu Kai, GBS, JP (front row, left 1), Chairman of HKTb, Mr. LEUNG Wang Ching, Clarence, BBS, JP (front row, right 2), Board Member of HKTb, Mr. YU Kin Keung, Edward, JP (back row, right 1), District Officer (Yau Tsim Mong) and Mr. Dane CHENG (back row, right 2), Executive Director of HKTb visited The School, Yaumatei together with Mr. SU Yau On, Albert (front row, right 1), TWGHs Chief Executive.

TAM Chun Kwok, Kazaf, Chairman  
Tung Wah Group of Hospitals